



Roma, 31 marzo 2009

### ACCORDO SULLA DECLARATORIA DEI PROFILI PROFESSIONALI

#### **I rappresentanti dell' Agenzia delle Dogane e delle OO.SS. nazionali rappresentative:**

**Visto** il CCNL relativo al personale del comparto Agenzie Fiscali per il quadriennio normativo 2002-2005, sottoscritto il 28 maggio 2004;

**Visto** il CCNL relativo al personale del comparto Agenzie Fiscali per il quadriennio normativo 2006-2009, sottoscritto il 10 aprile 2008;

**Visto** l'articolo 24 del CCNI dell' Agenzia delle Dogane, sottoscritto il 29 luglio 2008, e in particolare l'allegato A dove sono stati individuati i nuovi profili professionali dell' Agenzia delle Dogane;

**Considerato che** il comma 3, dell'articolo 24 del citato CCNI, rimandava a una successiva sessione negoziale la definizione dei contenuti delle attività dei citati profili;

#### CONCORDANO

1. I profili professionali dell' Agenzia delle Dogane, i contenuti delle relative attività, i requisiti e le modalità di accesso, sono definiti nell' allegato A al presente accordo.

In conformità ai principi sanciti dall' articolo 18 del C.C.N.L. sottoscritto il 28 maggio 2004 - la cui disciplina dell' ordinamento professionale è stata confermata dal C.C.N.L. del 10 aprile 2008 - la declaratoria di cui all' allegato A tiene conto dell' esigenza di superare l' eccessiva parcellizzazione del precedente sistema derivante dalla legge n. 312 del 1980, attraverso la costituzione di profili che comprendono al proprio interno attività tra loro simili e riconducibili a una tipologia lavorativa comune, pur nel rispetto della differenziazione dei contenuti tecnici.

Nell' individuazione della posizione di accesso dall' esterno a ciascun profilo, è stato garantito, a parità di professionalità richiesta nel profilo stesso, il mantenimento del medesimo trattamento economico retributivo stipendiale previsto per il personale in servizio, in attuazione di quanto disposto dal comma 4, lett. e), del citato articolo 18.

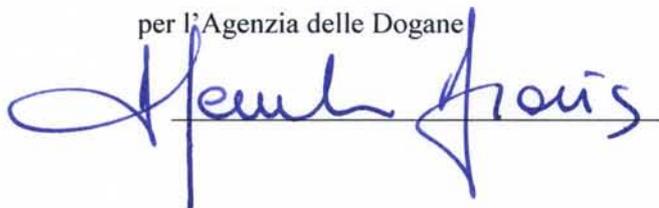
L' individuazione dei profili e dei contenuti delle relative attività - caratterizzata dalla semplificazione dei contenuti mansionistici, attraverso l' utilizzazione di formulazioni ampie, che evitano descrizioni dei compiti analitiche o dettagliate - è strumentale a una

gestione più flessibile e razionale del personale, nonché a garantire una migliore corrispondenza delle prestazioni lavorative dei dipendenti agli obiettivi dell'Agenzia.

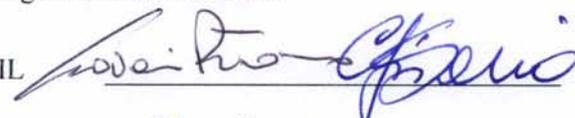
In attuazione di quanto previsto dall'articolo 17, commi 2 e 5 del citato C.C.N.L., poiché le aree funzionali corrispondono a livelli omogenei di competenze, ogni dipendente è tenuto a svolgere tutte le mansioni considerate equivalenti all'interno dell'area di appartenenza, fatte salve quelle per il cui espletamento sono richieste specifiche abilitazioni professionali. Ogni dipendente è tenuto, altresì, a svolgere tutte le attività strumentali e complementari a quelle inerenti allo specifico profilo attribuito.

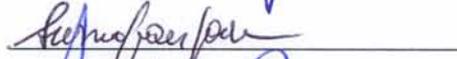
2. Le parti si impegnano a verificare periodicamente l'adeguatezza della declaratoria dei profili di cui all'allegato A e ad apportare gli eventuali correttivi che dovessero rendersi necessari a seguito di sopravvenute modifiche di carattere normativo ovvero di mutamenti dell'assetto funzionale/organizzativo dell'Agenzia.
3. Resta ferma l'esigenza di cui alla dichiarazione congiunta n.2 allegata al CCNI dell'Agenzia delle dogane sottoscritto il 29 luglio 2008, ovvero la necessità che le parti si incontrino entro dodici mesi per verificare la coerenza e la congruità della struttura dei profili disegnata nello stesso CCNI.

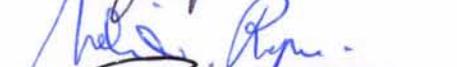
per l'Agenzia delle Dogane

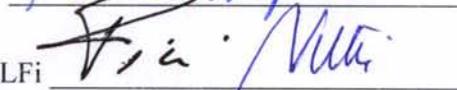


per le Organizzazioni Sindacali

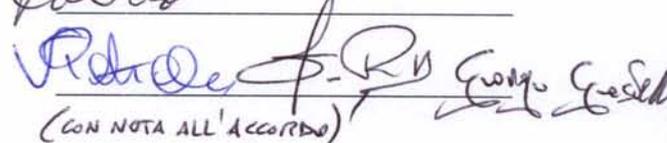
FP/CGIL 

CISL/FPS 

UIL/PA 

CONFSAL/SALFi 

RdB/PI 

FLP   
(CON NOTA ALL'ACCORDO)

## ALLEGATO A

### PRIMA AREA FUNZIONALE

Appartengono a quest'area funzionale i lavoratori che svolgono attività ausiliarie ovvero operazioni o lavori di limitata complessità, richiedenti capacità e conoscenze semplici, con un grado di autonomia e responsabilità riferito al corretto svolgimento dei compiti assegnati.

#### **Profilo professionale: Agente doganale ausiliario (Fascia retributiva iniziale F1)**

Il lavoratore svolge attività semplici ovvero di supporto, che richiedono conoscenze generali di base e capacità manuali generiche. A titolo esemplificativo può:

- supportare le varie attività del servizio cui è addetto, anche con l'ausilio dei mezzi in dotazione;
- provvedere all'apertura e chiusura degli uffici e dei relativi locali;
- provvedere al ricevimento dei visitatori, fornendo loro le prime indicazioni e informazioni e occupandosi del relativo accesso;
- provvedere al prelievo, trasporto, consegna e ricollocazione di fascicoli e materiali d'ufficio;
- supportare le operazioni connesse all'accettazione, protocollazione, distribuzione, smistamento e spedizione della corrispondenza;
- provvedere all'esecuzione e fascicolatura di copie con l'impiego di macchine.

**Accesso al profilo:** dall'esterno nella fascia retributiva iniziale attraverso le procedure previste dalla legge 28 febbraio 1987, n. 56 e successive modificazioni, fatta salva l'obbligatoria applicazione della legge 12 marzo 1999, n. 68 e successive modifiche e integrazioni.

**Requisiti :** assolvimento dell'obbligo scolastico o diploma di istruzione secondaria di primo grado.



A series of approximately ten handwritten signatures in blue ink, arranged horizontally across the bottom of the page. The signatures vary in style, with some being more legible and others more stylized or scribbled.

## SECONDA AREA FUNZIONALE

Appartengono a quest'area funzionale i lavoratori che svolgono, nel quadro di indirizzi definiti, attività operative che richiedono specifiche conoscenze dei processi operativi e gestionali e che implicano discreta complessità delle problematiche da gestire, ovvero svolgono funzioni specialistiche nei vari campi di applicazione, con autonomia esecutiva e responsabilità nell'ambito di prescrizioni di massima e/o secondo metodologie definite.

Eseguono nel proprio ambito professionale tutte le attività lavorative connesse al settore di competenza, sulla base delle conoscenze tecniche inerenti allo svolgimento dei compiti assegnati e delle capacità manuali e/o tecniche riferite alla propria qualificazione e/o specializzazione.

Possono esercitare attività di polizia tributaria e giudiziaria finalizzate alla prevenzione, all'accertamento e alla repressione delle violazioni alla normativa tributaria ed extratributaria la cui applicazione è demandata alle dogane

Possono coordinare unità operative interne.

Intervengono nelle diverse fasi dei processi lavorativi e nella gestione di relazioni dirette con il pubblico.

Nello svolgimento della propria attività lavorativa sono tenuti anche a utilizzare i mezzi, le apparecchiature e le attrezzature in dotazione, occupandosi anche della relativa manutenzione.

### **Profilo professionale: Autista (Fascia retributiva iniziale F1)**

Il lavoratore è chiamato a svolgere attività operative che richiedono specifiche conoscenze e abilitazioni.

In particolare, fermo restando quanto previsto dall'art. 17, comma 5, del C.C.N.L. sottoscritto il 28 maggio 2004:

- guida i mezzi in dotazione e ne garantisce lo stato di efficienza mediante la manutenzione ordinaria;
- segnala agli uffici preposti difetti, guasti e anomalie di funzionamento che richiedano interventi di natura complessa;
- coordina la preparazione e l'impiego di più mezzi;
- custodisce i mezzi in dotazione in modo che non rechino danni a terzi;
- svolge attività amministrative semplici e quelle strumentali alla corretta funzionalità del servizio cui è addetto, in coerenza con il grado di abilità professionale posseduto.

### **Accesso al profilo:**

- *dall'esterno*: mediante pubblico concorso, ovvero tramite le ulteriori modalità di assunzione obbligatoria previste dalla legge 12 marzo 1999, n. 68;
- *dall'interno*: dalla prima area funzionale alla fascia retributiva iniziale della seconda area, con le modalità previste dall'art. 23 del CCNL; da altro profilo della seconda area, a parità di fascia retributiva, con le modalità previste dall'art. 25 del CCNL.



2

### **Requisiti:**

- *per l'accesso dall'esterno*: diploma di scuola secondaria di primo grado, possesso della patente di guida di categoria B e/o C ed eventuali abilitazioni previste dalla legge per lo svolgimento dei compiti assegnati;
- *per l'accesso dall'interno*: sono richiesti i medesimi requisiti previsti per l'accesso dall'esterno.

### **Profilo professionale: Operatore doganale (Fascia retributiva iniziale F1)**

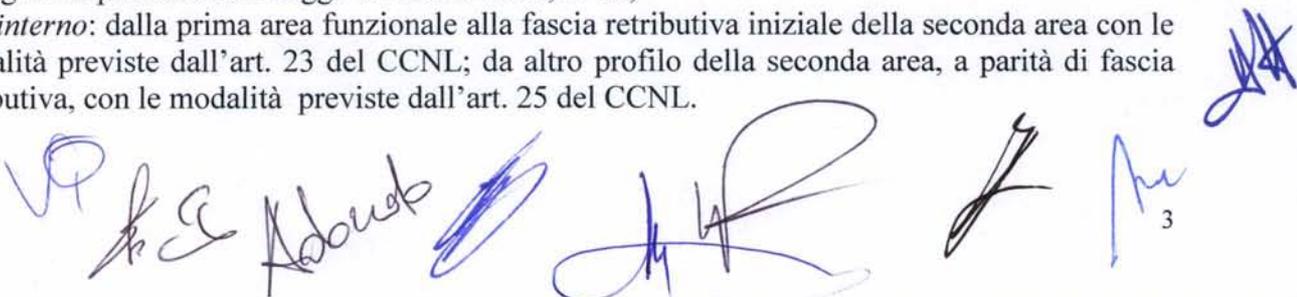
Il lavoratore, nel quadro di indirizzi definiti, svolge attività che richiedono specifiche conoscenze dei processi operativi e gestionali anche mediante l'utilizzo di mezzi, apparecchiature e attrezzature di cui cura la manutenzione. Opera nel settore di attività cui è assegnato - amministrativo/tributario, chimico, informatico ovvero tecnico - in coerenza con il grado di abilità professionale progressivamente maturato.

A titolo esemplificativo e fermo restando quanto previsto dall'art.17, comma 5, del C.C.N.L. sottoscritto il 28 maggio 2004, può:

- collaborare all'attività amministrativa e/o tributaria, acquisendo e predisponendo elementi informativi e ricognitivi per la preparazione di atti e documenti;
- effettuare operazioni preparatorie ovvero strumentali o di supporto rispetto alle attività tecniche cui collabora;
- svolgere, in relazione al grado di abilità professionale progressivamente maturato, attività istruttoria nell'ambito di prescrizioni di massima e di procedure predefinite che non comportano la risoluzione di problematiche con ricorso a valutazioni discrezionali, elaborando dati ed elementi anche di tipo complesso a supporto delle attività proprie del settore di applicazione;
- provvedere a tutte le operazioni di ricezione, classificazione, protocollazione, smistamento, preparazione e spedizione della corrispondenza, di plichi e materiali;
- predisporre computi, rendiconti e atti semplici nel settore di specifica competenza;
- segnalare agli uffici preposti difetti, guasti e anomalie di funzionamento che richiedano interventi di natura complessa;
- svolgere attività di sportello.

### **Accesso al profilo:**

- *dall'esterno*: mediante le procedure previste dalla legge 28 febbraio 1987, n. 56 e successive modificazioni, ovvero mediante pubblico concorso o tramite le ulteriori modalità di assunzione obbligatoria previste dalla legge 12 marzo 1999, n. 68;
- *dall'interno*: dalla prima area funzionale alla fascia retributiva iniziale della seconda area con le modalità previste dall'art. 23 del CCNL; da altro profilo della seconda area, a parità di fascia retributiva, con le modalità previste dall'art. 25 del CCNL.



Handwritten signatures in blue ink at the bottom of the page, including a large signature on the right and several smaller ones on the left.

**Requisiti:**

- *per l'accesso dall'esterno*: diploma di scuola secondaria di primo grado, con attestati di qualifica ed eventuali titoli professionali o abilitazioni previsti dalla legge per lo svolgimento dei compiti assegnati;
- *per l'accesso dall'interno*: sono richiesti i medesimi requisiti previsti per l'accesso dall'esterno.

**Profilo professionale: Assistente doganale (Fascia retributiva iniziale F3)**

Il lavoratore svolge nell'ambito del settore di attività cui è assegnato - amministrativo/tributario, chimico, informatico ovvero tecnico - compiti che richiedono conoscenze teorico-pratiche riferite alla propria qualificazione e/o specializzazione, agendo nel quadro di indirizzi definiti.

Gestisce processi e problematiche di discreta complessità, con autonomia esecutiva e responsabilità nell'ambito di prescrizioni di massima e/o secondo metodologie predeterminate.

A titolo esemplificativo e fermo restando quanto previsto dall'art. 17, comma 5, del C.C.N.L. sottoscritto il 28 maggio 2004, può:

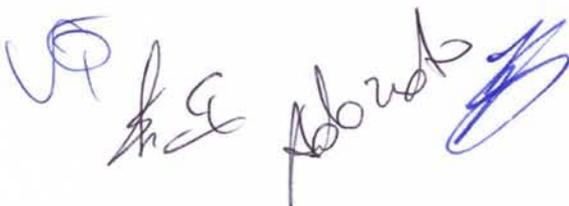
- partecipare, in rapporto alla qualificazione professionale posseduta, alle attività proprie del settore di attività cui è assegnato - amministrativo/tributario, chimico, informatico ovvero tecnico - assistendo le professionalità di terza area nelle attività previste dal relativo profilo e offrendo supporto all'espletamento delle stesse;
- svolgere attività istruttoria nell'ambito di prescrizioni di massima e di procedure predefinite che non comportano la risoluzione di problematiche con ricorso a valutazioni discrezionali, elaborando dati ed elementi anche di tipo complesso a supporto delle attività proprie del settore di applicazione;
- svolgere attività di sportello;
- collaborare alle attività relative all'utilizzo e allo sviluppo del sistema informatico;
- operare all'interno dei laboratori doganali di analisi;
- effettuare i controlli di funzionalità delle apparecchiature in dotazione al servizio cui è addetto;
- coordinare unità operative interne.

**Accesso al profilo:**

- *dall'esterno*: mediante pubblico concorso, ovvero tramite le ulteriori modalità di assunzione obbligatoria previste dalla legge 12 marzo 1999, n. 68;
- *dall'interno*: da altro profilo della seconda area, a parità di fascia retributiva, con le modalità previste dall'art. 25 del C.C.N.L..

**Requisiti:**

- *per l'accesso dall'esterno*: diploma di scuola secondaria di secondo grado ed eventuali titoli professionali o abilitazioni previsti dalla legge per lo svolgimento dei compiti assegnati;
- *per l'accesso dall'interno*: sono richiesti i medesimi requisiti previsti per l'accesso al profilo dall'esterno, ai sensi dell'art. 25, comma 1, del C.C.N.L..



## TERZA AREA FUNZIONALE

Appartengono a quest'area funzionale i lavoratori che svolgono funzioni che si caratterizzano per il loro elevato contenuto specialistico, ovvero svolgono, nelle unità di livello non dirigenziale a cui sono preposti, funzioni di direzione, coordinamento e controllo di attività rilevanti, con autonomia e responsabilità nell'ambito di direttive generali.

Possono essere adibiti a relazioni esterne con il pubblico di tipo complesso, ovvero a relazioni organizzative interne di tipo complesso.

Possono coordinare gruppi di lavoro e di studio, organizzare attività, ovvero dirigere unità organiche anche di rilevanza esterna, la cui responsabilità non sia riservata ai dirigenti.

Possono svolgere attività di programmazione, valutazione e revisione, esercitare funzioni di polizia tributaria e giudiziaria finalizzate alla prevenzione, all'accertamento e alla repressione delle violazioni alla normativa tributaria ed extratributaria la cui applicazione è demandata alle dogane.

Possono assumere temporaneamente funzioni dirigenziali in assenza del dirigente titolare.

### **Profilo professionale: Funzionario Doganale (Fascia retributiva iniziale F1)**

Il funzionario doganale esegue tutte le attività lavorative connesse al settore di attività cui è assegnato - amministrativo/tributario, chimico, informatico ovvero tecnico - dando il proprio apporto alla soluzione e/o approfondimento di problematiche complesse sulla base delle conoscenze teorico/pratiche dei processi gestionali.

A titolo esemplificativo e fermo restando quanto previsto dall'art. 17, comma 5, del C.C.N.L. sottoscritto il 28 maggio 2004, può:

- svolgere attività di accertamento, verifica, controllo e ispettive finalizzate alla prevenzione e al contrasto degli illeciti di natura tributaria ed extratributaria, ivi compresa la lotta alla contraffazione e la tutela della sicurezza, della salute, dell'ambiente e del patrimonio culturale;
- assicurare, in funzione della propria specifica professionalità, l'osservanza delle norme tecniche generali e delle disposizioni tecnico-fiscali previste dalla specifica normativa di settore ai fini della corretta valutazione degli assetti tecnici dei luoghi degli impianti, delle attrezzature e delle procedure operative tese alla prevenzione delle frodi, all'accertamento d'imposta e ai controlli nei diversi settori impositivi;
- svolgere le fasi istruttorie propedeutiche agli accertamenti tecnico-fiscali preventivi al rilascio di autorizzazioni;
- curare l'istruttoria e la gestione del contenzioso civile, penale, amministrativo, tributario e in materia di lavoro, provvedendo direttamente alla rappresentanza e difesa dell'Agenzia nelle sedi giudiziali e stragiudiziali nei casi consentiti dalla normativa vigente;
- svolgere attività specialistiche nell'ambito del settore di attività di assegnazione - amministrativo/tributario, chimico, informatico ovvero tecnico - in considerazione della specifica professionalità posseduta;
- svolgere attività finalizzate al funzionamento dell'assetto organizzativo e alla gestione delle risorse;
- svolgere attività di studio, ricerca e analisi;
- rappresentare l'Agenzia in organi collegiali, commissioni, nonché in congressi e in convegni, in Italia e in ambito internazionale;
- partecipare, in funzione della propria specifica professionalità, alle attività connesse all'utilizzo e allo sviluppo del sistema informatico, offrendo il proprio contributo alla progettazione, realizzazione e sviluppo del Servizio Telematico Doganale e, più in generale, dei sistemi

tecnologici (ad esempio Internet, Intranet, Firma Digitale, Posta Elettronica, Posta Elettronica Certificata) nonché delle tecnologie utilizzate per i controlli doganali e la lotta alla contraffazione (ad esempio Scanner e Rfid);

- partecipare, in funzione della propria specifica professionalità, alle attività svolte dai laboratori doganali di analisi.

#### **Accesso al profilo:**

- *dall'esterno*: mediante pubblico concorso alla fascia retributiva iniziale della terza area, ovvero tramite le ulteriori modalità di assunzione obbligatoria previste dalla legge 12 marzo 1999, n. 68;
- *dall'interno*: dalla seconda area funzionale alla fascia retributiva iniziale della terza area con le modalità previste dall'art. 23 del CCNL.

#### **Requisiti:**

- *per l'accesso dall'esterno*: è richiesta la laurea nelle classi che, in relazione alle specifiche professionalità da reclutare, saranno indicate di volta in volta nel bando di concorso;
- *per l'accesso dall'interno*: per il personale in possesso dei requisiti previsti per l'accesso dall'esterno non è richiesta esperienza professionale nell'area di provenienza. In mancanza dei requisiti per l'accesso dall'esterno, al personale, purché in possesso del diploma di scuola media secondaria superiore, viene richiesta un'esperienza professionale complessiva di 7 anni nell'area di provenienza.

#### **Profilo professionale: Chimico (Fascia retributiva iniziale F1)**

Il chimico esegue tutte le attività lavorative connesse al settore di assegnazione e svolge le prestazioni proprie della professione di chimico.

A titolo esemplificativo e fermo restando quanto previsto dall'art. 17, comma 5, del C.C.N.L. sottoscritto il 28 maggio 2004, può:

- effettuare analisi chimiche, anche con metodi innovativi, provvedendo alla relativa certificazione, ai fini dell'accertamento analitico delle caratteristiche peculiari dei prodotti, della relativa classificazione doganale e assoggettamento fiscale;
- partecipare, in funzione della propria specifica professionalità, alle attività di accertamento, verifica e controllo finalizzate alla prevenzione e al contrasto degli illeciti di natura extratributaria, in particolare ai fini della tutela dell'ambiente, della salute e della sicurezza, anche svolgendo attività analitiche speciali (ad esempio o.g.m., droghe, gemmologia);
- offrire il proprio contributo ai fini della formulazione di pareri tecnici;
- partecipare ad attività di studio, ricerca e sperimentazione;
- rappresentare l'Agenzia in organi collegiali, commissioni, nonché in congressi e in convegni, in Italia e in ambito internazionale.



### **Accesso al profilo:**

- *dall'esterno*: mediante pubblico concorso alla fascia retributiva iniziale della terza area, ovvero tramite le ulteriori modalità di assunzione obbligatoria previste dalla legge 12 marzo 1999, n. 68;
- *dall'interno*: dalla seconda area funzionale alla fascia retributiva iniziale della terza area con le modalità previste dall'art. 23 del CCNL.

### **Requisiti:**

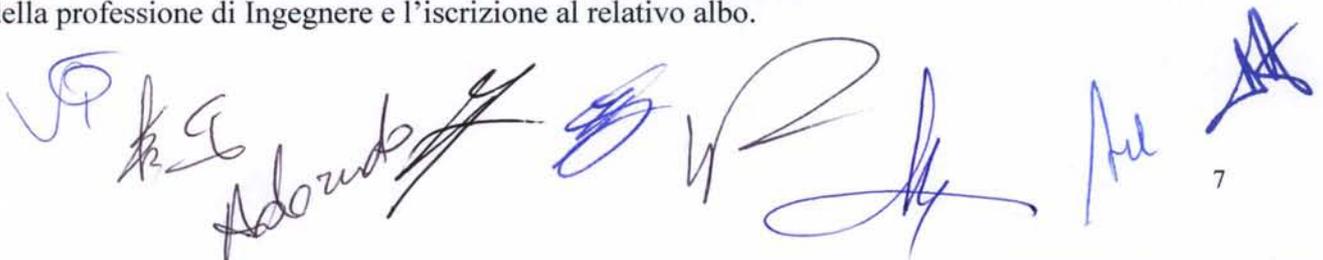
- *per l'accesso dall'esterno*: sono richiesti i titoli di studio necessari per l'esercizio della professione di chimico in coerenza con quanto previsto dagli articoli da 35 a 39 del D.P.R. 5 giugno 2001, n. 328 e successive modificazioni e integrazioni, nonché l'abilitazione all'esercizio della professione di chimico e l'iscrizione al relativo Albo;
- *per l'accesso dall'interno*: sono richiesti i medesimi requisiti previsti per l'accesso dall'esterno.

### **Profilo professionale: Ingegnere (Fascia retributiva iniziale F1)**

L'ingegnere esegue tutte le attività lavorative connesse al settore di assegnazione, dando il proprio apporto alla soluzione e/o approfondimento di problematiche tecnico-fiscali connesse alle attività istituzionali dell'Agenzia.

A titolo esemplificativo e fermo restando quanto previsto dall'art. 17, comma 5, del C.C.N.L. sottoscritto il 28 maggio 2004, può:

- assicurare, in funzione della propria specifica professionalità, l'osservanza delle norme tecniche generali e delle disposizioni tecnico-fiscali previste dalla specifica normativa di settore ai fini della corretta valutazione degli assetti tecnici dei luoghi degli impianti, delle attrezzature e delle procedure operative tese alla prevenzione delle frodi, all'accertamento d'imposta e ai controlli nei diversi settori impositivi;
- svolgere le fasi istruttorie propedeutiche agli accertamenti tecnico-fiscali preventivi al rilascio di autorizzazioni;
- svolgere compiti tecnici di natura extratributaria a supporto delle attività dell'Agenzia;
- svolgere attività di studio, ricerca e analisi;
- rappresentare l'Agenzia nell'ambito di commissioni di collaudo di impianti, ovvero in altri organi collegiali, in congressi e convegni, in Italia e in ambito internazionale;
- partecipare, in funzione della propria specifica professionalità, alle attività connesse all'utilizzo e allo sviluppo del sistema informatico, offrendo il proprio contributo alla progettazione, realizzazione e sviluppo del Servizio Telematico Doganale e, più in generale, dei sistemi tecnologici (ad esempio Internet, Intranet, Firma Digitale, Posta Elettronica, Posta Elettronica Certificata) nonché delle tecnologie utilizzate per i controlli doganali e la lotta alla contraffazione (ad esempio Scanner e Rfid);
- espletare tutte le attività per le quali è obbligatorio il possesso dell'abilitazione all'esercizio della professione di Ingegnere e l'iscrizione al relativo albo.



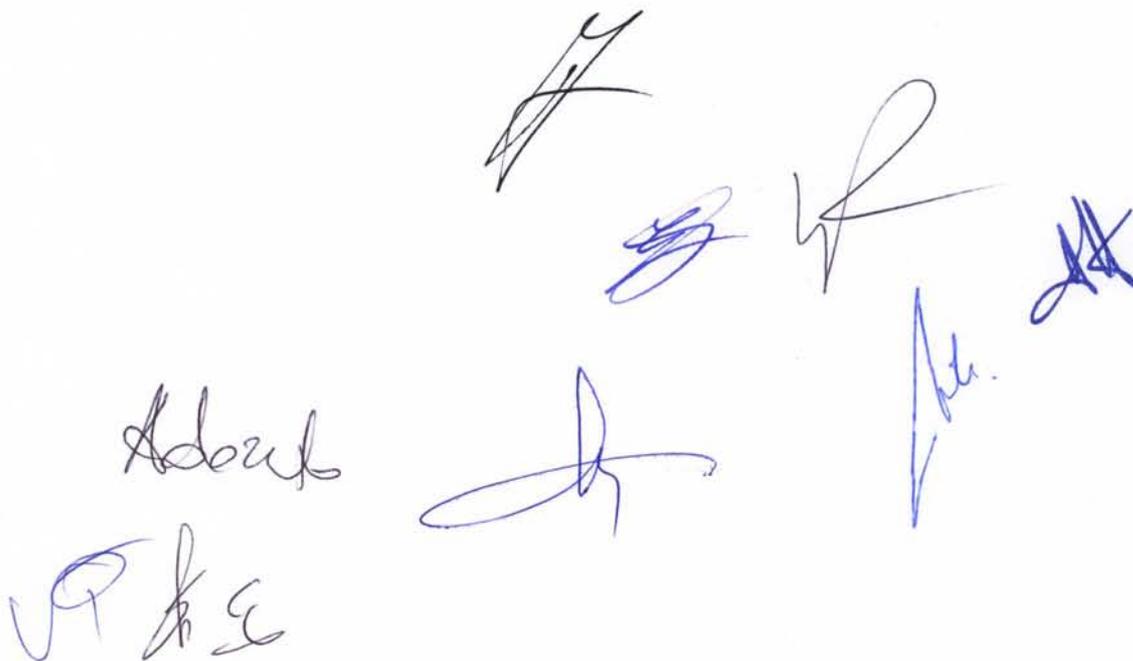
7

### Accesso al profilo:

- *dall'esterno*: mediante pubblico concorso alla fascia retributiva iniziale della terza area, ovvero tramite le ulteriori modalità di assunzione obbligatoria previste dalla legge 12 marzo 1999, n. 68;
- *dall'interno*: dalla seconda area funzionale alla fascia retributiva iniziale della terza area con le modalità previste dall'art. 23 del CCNL.

### Requisiti:

- *per l'accesso dall'esterno*: sono richiesti i titoli di studio necessari per l'esercizio della professione di ingegnere in coerenza con quanto previsto dagli articoli da 45 a 49 del D.P.R. 5 giugno 2001, n. 328 e successive modificazioni e integrazioni, nonché l'abilitazione all'esercizio della professione di Ingegnere e l'iscrizione al relativo Albo;
- *per l'accesso dall'interno*: sono richiesti i medesimi requisiti previsti per l'accesso dall'esterno.



Handwritten signatures in blue ink, including several stylized initials and full names, scattered across the lower half of the page.

## Coordinamento Nazionale FLP Finanze



### NOTA ALL'ACCORDO SULLA DECLARATORIA DEI PROFILI PROFESSIONALI DEL 31 MARZO 2009

La FLP sottoscrive il presente accordo con le seguenti osservazioni:

- riteniamo indispensabile procedere, in coerenza con quanto accennato al punto 2~~4~~<sup>3</sup> dell'accordo, un successivo confronto atto all'individuazione di specifici ruoli (mestieri) tecnici all'interno del profilo di "assistente doganale";
- relativamente al profilo di "chimico" al fine di evitare la confusione di ruoli, professionalità e responsabilità tra chimici e chimici junior, riteniamo che il requisito per l'accesso dall'esterno debba essere l'iscrizione all'Albo della sezione "A" dei chimici. Auspichiamo quindi che l'Agenzia richieda nei futuri bandi di concorso l'iscrizione all'Albo della sezione "A" dei chimici;
- riteniamo infine che si debba aprire immediatamente una procedura di mobilità orizzontale per permettere a coloro che, pur essendo inquadrati in un profilo professionale (ad es. gli "autisti") svolgono mansioni prevalenti di un altro profilo, di essere inquadrati nel profilo che assicuri la coerenza con le mansioni svolte.

Roma, 31 marzo 2009

Three handwritten signatures in blue ink are located at the bottom right of the page. The top signature is the most prominent and appears to be 'A. Rossi'. Below it are two other signatures, one of which is partially obscured by the first. The bottom signature is clearly legible as 'Eugenio Esposito'.